

Wörterbuch Japanisch-Deutsch

Judo-Techniken werden normalerweise mit ihren japanischen Namen bezeichnet. Jede Technik hat auch einen deutschen Namen, jedoch macht es einen besseren Eindruck, wenn man den japanischen Namen kennt. Es ist zugegebenermaßen etwas schwer sich alle Namen zu merken. Es hilft jedoch, eine Liste mit japanischen Begriffen zu haben, da die meisten Namen Kombinationen aus wenigen Worten sind. Somit kann man die Namen von vielen Techniken einfach übersetzen und sich etwas mehr darunter vorstellen.

A

arashi	Sturm
ashi	Bein
ashi-waza	sämtliche Bein- und Fußwürfe
awasete-ippou	"das ergibt einen Punkt"

B

barai (harai)	fegen
bu	Ritter
budo	Oberbegriff für sämtliche Kriegskünste

D

dan	Meistergrad
de	vorwärts
do	Weg, Prinzip, Lehre
dojo	Übungshalle
dori	nehmen, greifen

G

gake	einhängen
gari	sicheln
garami	gebeugt
gatame	unbeweglich machen
goshi	Hüfte
guruma	Rad
gyaku	umgekehrt

H

hadaka	frei
hajime	kämpft
hane	springen
hidari	links
hikiwake	unentschieden
hishigi	gestreckt
hiza	Knie
hizi	Ellenbogen

I

ippou	Punkt
-------	-------

J

jime	würgen
jitsu	Kunst, Technik
jiu (ju)	sanft
judo	"der sanfte Weg"
judogi	Judoanzug

M

maitta	"ich gebe auf"
maki	rollen, einrollen, drehen
mata	Schenkel
mate	"warten!"
migi	rechts
mokuso	Judositz, Konzentration
moroto	beide
mune	Brust

N

nage	werfen
------	--------

O

o	groß
obi	Judogürtel
okuri	beide
osae-komi	"Haltegriff!"
osae-komi-toketa	"Haltegriff aus!"
othen	drehen
otoshi	fallen lassen

R

ran	locker
randori	Übung
rei	Verbeugung
ryo	beide

S

samurai	Ritter
sankaku	Dreieck
sasae	stützen, halten
sode	Griff
sono-mama	"nicht bewegen!"
sore made	"das ist alles!"
soto	außen
sukui	Handbewegung des Schaufelns

T

tai	Körper
tani	Tal
tate	von oben
te	Hand
tomoe	Bogen
tori	Werfer, Angreifer

judoka	Judokämpfer
juji	Kreuz, über Kreuz
K	
kaeshi	auf den Rücken fallen
kami	oberhalb
kannuki	quer
kata	Schulter
kendo	Fechtkunst
kesa	Kleidung
ko	klein
komi	innen, gegen
kumi	nehmen
kuzure	Abart, Variante
kyu	Schüler
kyudo	Kunst des Bogenschießens

tsuri	auffangen
tsuri-komi	heranziehen
U	
uchi	innen
ude	Arm
uke	Verteidiger, der Fallende
uki	schweben
ushiro	nach hinten
utsuri	wechseln
W	
wakare	reißen
waza	Kunst
waza-ari	halber Punkt
Y	
yoko	Seite
yoshi	"weitermachen!"

Alltagsbegriffe

arigato	Danke
gozaimasu	
basu	Bus
byoin	Krankenhaus
chikatetsu	U-Bahn
denwa	Telefon
doitsu	Deutschland
dozo	Bitte sehr
eki	Bahnhof
genki desu	es geht mir gut
gohan	Reis
hai	Ja
hoteru	hotel
ie	Nein
keiniku	Huhn
konbanwa	Guten Abend
kochira koso	Es war mir eine Ehre
konnichiwa	Guten Tag
kuko	Flughafen
moshimoshi	Hallo
niku	Fleisch
ohaio	Guten Morgen
gozaimasu	
onegai	Bitte sehr
resutoran	Restaurant
sakana	Fisch
sayonara	Auf Wiedersehen
sumimasen	Entschuldigung
takushi	Taxi
yakkyoku	Apotheke
yasai	Gemüse

Zahlen

ichi	eins
ni	zwei
san	drei
yon (shi)	vier
go	fünf
roku	sechs
nana (shichi)	sieben
hachi	acht
kyu (ku)	neun
ju	zehn
ju ichi	elf
ju ni	zwölf
...	
ni-ju	zwanzig
ni-ju ichi	einundzwanzig
...	
san-ju	dreißig
...	
hyaku	hundert
ni-hyaku	zweihundert
...	
sen	tausend

die Zahlen werden einfach zusammengesetzt

Monatsnamen

ichi-gatsu	Januar
ni-gatsu	Februar
san-gatsu	März
shi-gatsu	April
go-gatsu	Mai

Wochentage

getsuyobi	Montag
kayobi	Dienstag
suiyobi	Mittwoch
mokuyobi	Donnerstag
kiuyobi	Freitag
doyobi	Samstag
nichiobi	Sonntag

roku-gatsu	Juni
shichi-gatsu	Juli
hachi-gatsu	August
ku-gatsu	September
ju-gatsu	Oktober
ju-ichi-gatsu	November
ju-ni-gatsu	Dezember